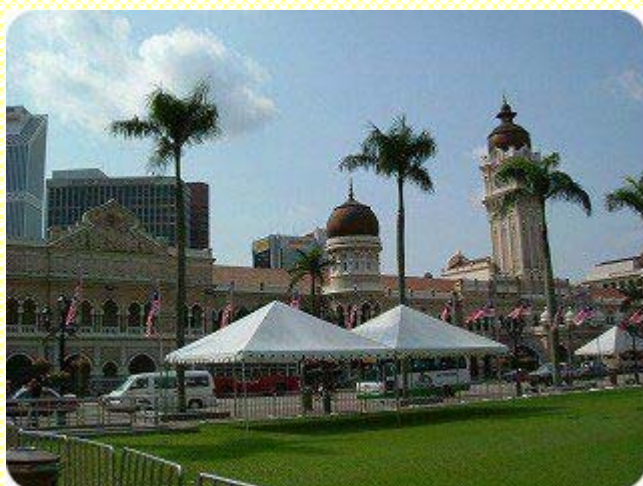


KAGOSHIMA TRADE NEWS

貿易ニュース鹿児島



2010 11

November

Contents

◆海外レポート.....	2
～シンガポールにおける訪日旅行事情と口蹄疫のその後～	
(財)自治体国際化協会シンガポール事務所 片野田 拓洋	
◆お知らせ／報告コーナー.....	7
◆TRADE INQUIRY(海外引合情報).....	11
◆ライブラリー近着図書情報.....	12
◆鹿児島県税関支署館内貿易概況.....	14
◆外国貿易コンテナ航路.....	27



KAGOSHIMA TRADENEWS
社団法人 鹿児島県貿易協会

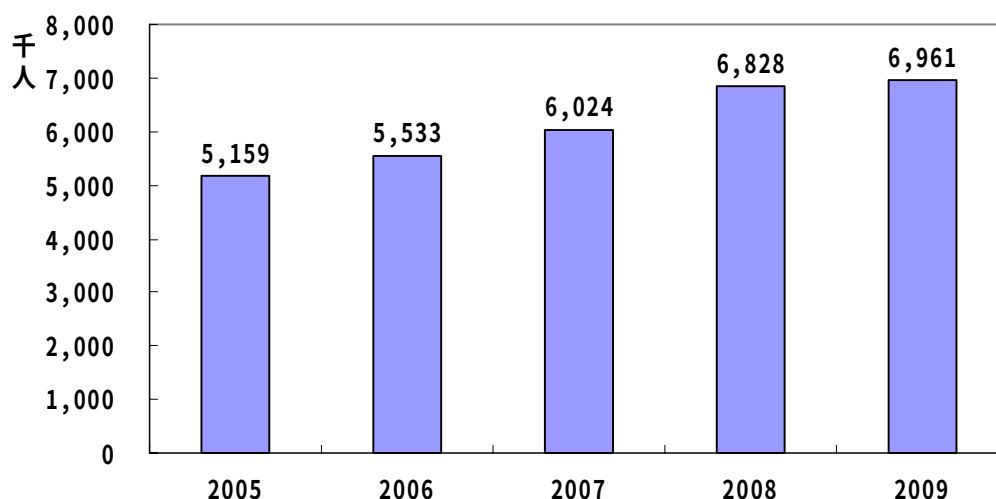


1 シンガポールの国外旅行事情

シンガポールは国土の小さい（東京 23 区ほどの大きさ）都市国家であり、また赤道直下で四季の変化がほとんどないため、国外旅行はシンガポール人にとっての大きな娯楽のひとつとなっています。年 2 回のシンガポール全国旅行業協会（NATAS）が主催する大きな旅行フェアには毎回数万人が訪れるなど、国外旅行に対する関心は大変高いものがあります。

好調な経済に合わせて国外旅行者数は年々増え続けており、2009 年は約 700 万人と、シンガポール国籍者（約 320 万人）の 2 倍以上に上りました。

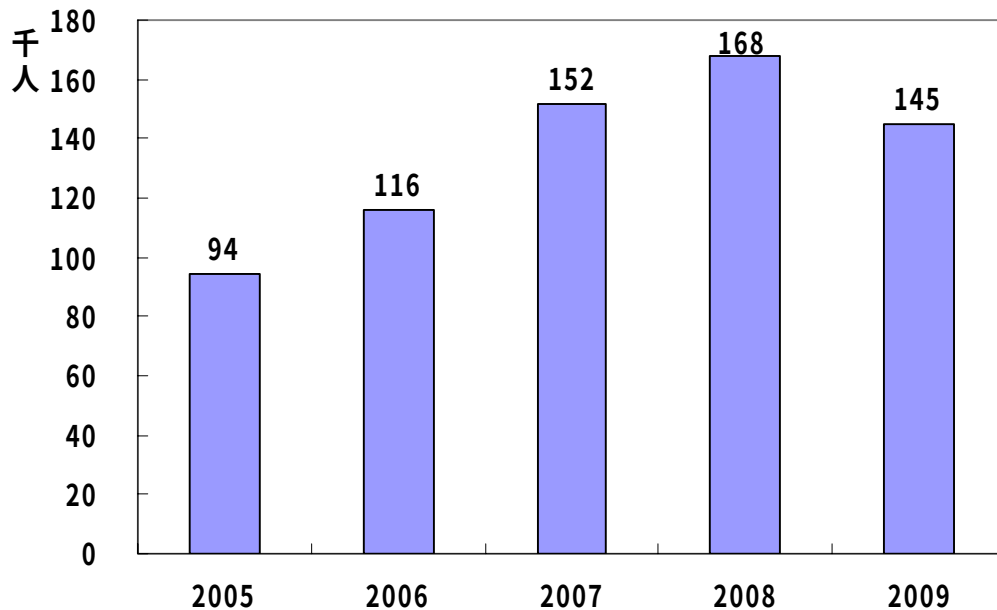
表 1：シンガポールからの国外旅行者数の推移



旅行先としては、マレーシア、インドネシア、中国、タイ、香港、オーストラリア、台湾の順となっており、次いで 8 位が日本となっています。

日本政府は海外からの旅行客数を 2010 年に 1,000 万人にするという目標を掲げており、シンガポールにも日本政府観光局（JNT0）の事務所が 2006 年 5 月に設置されました。元々日本の人気が高いことに加え、JNT0 の積極的な PR 活動の効果もあり、シンガポールからの訪日客数は、2005 年の約 9 万 4 千人から 2008 年は約 16 万 8 千人まで増加しました。2009 年は世界的な不況や円高の影響で前年よりやや減少し、約 14 万 5 千人となっています。

表 2：訪日旅行者数



日本への関心事としては、「食事」「自然」「温泉」「ショッピング」「テーマパーク」が多いほか、最近ではアニメ、コスプレなどのいわゆるポップカルチャーも人気があり、東京の秋葉原なども人気の訪問先となっているようです。また、従来の和食だけでなく、ラーメンや居酒屋、カレーといった大衆的な日本食も当地で人気があることから、そこから日本に興味を持って、日本への旅行を考えるシンガポール人も多いようです。

日本での訪問先としては、東京、大阪、京都、北海道などが人気があります（表3）。特に、こちらで「ゴールデンルート」と呼ばれる、まず東京に飛んで、バスや新幹線で箱根や富士山を回り、大阪・京都を訪れ、大阪から帰る（または東京に戻る）コースは定番となっています。

また、北海道は、シンガポールにない雪や大自然、刺身やカニに代表される食を前面に出し、10年以上前から地道なプロモーション活動を行っており、その結果、宿泊者数は東京に次ぐ第2位をキープし続けています（「宿泊者統計」JNT0より）。

表 3：訪日シンガポール人の訪問都道府県

順位	都道府県	訪問率 (%)
1	東京都	62.7
2	大阪府	23.0
3	千葉県	17.3
4	北海道	17.0
5	京都府	15.3

表 1、2、3 とも出展「JNT0 観光白書 2010」

2 日本の自治体の観光プロモーション

日本の地方自治体もシンガポールからの観光客誘致に積極的に取り組んでいます。

2010年度は、5月に北海道（北海道観光振興機構主催）、7月に長野県松本市（松本観光コンベンション協会主催）、8月に岐阜県（県主催、知事来星）、10月に愛知県（県主催、副知事来星）がそれぞれ観光セミナーを開催しました。これは、日本へのパック旅行を企画・販売している当地の旅行会社を主な対象にしたもので、どのセミナーも多くの旅行会社で賑わいますが、特に北海道は、シンガポール人の中での知名度・人気が非常に高く、大盛況でした。

また、岐阜県は観光客誘致と併せて、知事による農産物や陶磁器等の特産品のいわゆるトップセールスを行い、自治体と民間事業者が一体となって、シンガポールにおける「岐阜県」というブランドの確立を目指した取り組みとして注目されます。

これら自治体が単独で開催している観光セミナーの他、8月に開催された NATAS 主催の旅行フェア「NATAS Holidays 2010」に、JNTO が「ジャパン・パビリオン」を設置し、その中で北海道観光振興機構、東北観光推進機構、神奈川県、静岡県、岐阜県、大阪市などが出展して PR 活動を行いました。



【「NATAS Holidays 2010」 ジャパン・パビリオン】

3 九州及び鹿児島県の取り組み

今年7月に九州観光推進機構が当地旅行会社向けに「シンガポール九州観光説明会・商談会」を開催し、鹿児島県をはじめ九州各地の自治体が、観光名所、郷土料理、特産品等の紹介のほか、具体的な旅行プランの提案などを行いました。

また、同機構は前述の「NATAS Holidays 2010」にも出展し、九州各地の観光 PR を行いました。同機構の海外誘致推進部本（もと）部長（鹿児島県庁よりの派遣職員）によると、NATAS 主催の旅行フェアへの出展は今回2回目でしたが、前回よりもブースへの来訪者が多く、手応えを感じ始めているとのことでした。

シンガポールからは福岡へ直行便（週5便）が飛んでいることから、福岡に着いて、九州各地を観光し、また福岡から帰るといったようなコースで、九州が一体として観光プロモーションを行うことは効果的だと考えられます。

九州は東京や北海道と比べるとまだまだ知名度は低いですが、2010 年 10 月から羽田空港への直行便が就航し、日本国内便への乗り継ぎの利便性が向上したことや、来春の九州新幹線全線開業に伴い、九州内（特に福岡・鹿児島間）のアクセスが格段に向上することなどから、今後の観光客誘致のための取り組みが期待されます。



【7 月の「九州観光説明会・商談会」の様子】

4 教育旅行 (Educational Tour)

シンガポールの中学、高校では、日本の修学旅行にあたる「教育旅行 (Educational Tour)」が盛んに行われており、訪問先に日本を選ぶ学校も多くあります。

最近ではその誘致も積極的に行われており、7 月に九州観光推進機構、8 月には JNTO がそれぞれ「教育旅行セミナー」を開催しました。

日本への教育旅行では、最先端の科学技術・環境技術、火山や地震のメカニズムなどの自然科学、日本の近代化の歴史などを学習するほか、同世代の日本の学校を訪問し、英語で交流するプログラムなどが行われています。また、シンガポールでは体験できない農業や漁業を体験するプログラムも人気があり、ホームステイと組み合わせた、いわゆる農家民泊をする学校も多くなっています。今年の 6 月にはシンガポールの中学校が 2 校出水市を訪れ、武家屋敷の訪問や農家民泊の体験をして、大変好評でした。

シンガポールは所得水準が高く、子どもの教育に対する投資を惜しまない家庭が多いため、教育旅行の市場は今後注目されるところです。

5 口蹄疫のその後

今年 4 月に宮崎県で発生した口蹄疫の影響で、シンガポールでは日本からの食肉の輸入が禁止されていましたが、宮崎県産以外の食肉の輸入については 10 月に解禁されました。

今回の輸入禁止措置は、2001 年に発生した狂牛病の影響で行っていた禁輸措置を 2009 年 5 月に解除してから、1 年足らずの出来事でした。

ただ、今回の禁輸措置は、狂牛病のときが約 8 年続いたことから相当期間続くのではな

いかとの心配の声も聞かれましたが、約半年で解除に至りました。

地元メディアによると、今回当初の予想より早く輸入が再開された背景には、(口蹄疫は狂牛病と違って人体には影響がないという事情があるにせよ)この1年で日本産食肉の美味しさを知った消費者や飲食店関係者が増え、需要が高まっているという事情があるとのこと。

経済発展とともに、高くても美味しいものを食べたい(食べられる)という消費者層が拡大しており、高級食材といえる日本産食肉を使用する飲食店も増えています。今回の輸入再開を機に、これまで以上に日本産牛肉・豚肉の消費が拡大することが期待されます。

また、これまでシンガポールへの食肉輸出認定施設は鹿児島県、岩手県、群馬県にあるのみでしたが、最近新たに滋賀県と岐阜県の施設が認定を受けました。今後ますます日本国内の輸出認定施設が増え、特に牛肉に関しては日本産和牛の間での競争が生じてくることが予想されます。現地在住の日本人の方は、産地まで認識されますが、まだシンガポールの方の間では「日本産の牛肉」という大きな括りの認識です。今後は、いくつかある「日本産の牛肉」の中で、こういった形で「鹿児島県産」の差別化を図るかが課題となってくるように感じます。

【(財)自治体国際化協会シンガポール事務所のご案内】

住所：CLAIR SINGAPORE, 6 BATTERY ROAD, # 31-02, Singapore 049909

電話：(65)6224-7927 FAX：(65)6224-8376

このコーナーでは、鹿児島県の海外駐在員や海外派遣職員の方々のフレッシュなレポートを掲載しています。

レポートに関する皆様からのご意見・ご質問・ご要望等をおまちしております。

ソウル・キョンハンハウジングフェア参加事業者募集のご案内

近年、韓国・中国への国産材輸出が注目されています。2011年2月に韓国で行われる見本市において、国産のスギ・ヒノキ材の輸出促進PRのため日本国ブースが出展されます。日本国ブース内の個別業者ブースでの自社商品のPR、共有ブースでの現地の招聘バイヤーとの商談会及び見本市の視察及びセミナーの参加者を募集いたします。

【開催概要】

- 見本市名： キョンハンハウジングフェア2011 (Kyunghyang Housing Fair 2011)
- 都市名： ソウル
- 会 場： KINTEX (韓国貿易センター)
- 期 間： 2011年2月23日(水) ～ 2月27日(日)
- 出展対象： 住宅関連全般
- 参加企業数見込み： 1,000社
- 来場者見込み： 30万人 (2009年実績 約16.5万人)
- 応募方法： 所定の「出展参加申込書」を提出して下さい。1営業日以内に事務局より連絡させていただきます。

A (出展参加)： 「ジャパンパビリオン」へ出展し製品を広くアピール頂く参加者
別途定められた「国産材海外展示規定」の送付と確認依頼があります。同時に応募者データシートの送付と提出依頼があります。提出データによる審査があります。審査結果の連絡があります。

B (視察参加)： 「ジャパンパビリオン」の商談会場での商談・意見交換参加者
スケジュール表の送付と、参加日程確認があります。

株式会社 JTBコミュニケーションズ 和田広司・金 慶子

お問い合わせ先

〒530-0001 大阪市北区梅田3-3-10 梅田ダイビル4階

Tel : 06(6348)1390 Fax : 06(6348)1507 E-mail:seoulkhf@jtbcom.co.jp

第9回グルメ&ダイニングスタイルショー春2011出展募集のご案内

【開催概要】

- 名称： 第9回グルメ&ダイニングスタイルショー春2011
- 会期： 2011年2月1日～4日
- 1～3日10:00～18:00 (4日16:00まで)
- 開催時間： 1日～3日 10:00～18:00
- 4日 10:00～16:00
- 会場： 東京ビッグサイト東展示棟東3ホール (東京・有明)
- 〒135-0063 東京都江東区有明3-10-1 TEL: 03-5530-1111(代表)
- 主催： 株式会社ビジネスガイド社
- 入場対象者： 食の新ライフスタイルに携わる国内外の流通・サービス関係者 (一般入場不可)
- 入場： 入場無料 (事前登録制)
- 出展対象： 提案型企業の皆様に募集いたします
- 申込受付： 先着順に受付 (予定小間になり次第締切)
- 出展申込締切日 平成22年11月26日 (金)
- 出展料残金納入締切 平成22年12月3日 (金)
- 出展社説明会 (予定) 平成22年12月16日 (木) (予定)
- ※説明会・小間抽選会のご案内は出展料金が完納した方にお送りします。
- オプション申込締切： 平成23年1月14日 (金)
- ※説明会にてお渡しする出展社マニュアルに沿ってお申込みください。

主催： 株式会社ビジネスガイド社

お問い合わせ先

TEL : 03-3847-9853 (直通) 03-3843-9854 (代表) / FAX : 03-3843-9850

E-mail : n-haga@gourmetdiningstyleshow.com

第5回上海国際ギフト展展覧のご案内

- 会期： 2011年3月16日（水）・17日（木）・18日（金）の3日間
- 開場時間： AM9：30～PM5：00
- 会場： 上海世貿商城（上海マート） 2万2000m²
（上海市延安西路2299 TEL：＋86-21-2325-5315）
- 出展社数： 日本館100社200小間（予定）
- 来場対象者： ギフト・マーケットに携わる中国内外の小売業者、企業ユーザーなど
- 出展申込締切：2010年12月17日（金）
出展社説明会：2011年1月13日（木）
- 詳細URL：<http://www.giftshow.co.jp/shanghai/5shanghai/fee.htm>

出展申込締切

2010年12月17日（金）

※お申し込みは早期優先とさせていただきます。

出展料残金納入締切

2010年12月17日（金）

出展社説明会

2011年1月13日（木）

株式会社ビジネスガイド社 ジャパン・ギフト・パビリオン事務局

お問い合わせ先

〒111-0034 東京都台東区雷門2-6-2 ギフトビル

T E L : 03-3843-9851（直通） F A X : 03-3843-9850

E-MAIL: d-haga@giftshow.co.jp

TECHNO-FRONTIER 2011出展者募集のご案内

～電子・機構部品の最先端がみえるアジア最大級の
専門展示会&シンポジウム～

- 主催： 社団法人 日本能率協会
- 協賛： 関連84団体（予定）
- 会期：2011年7月20日（水）～22日（金） 10:00～17:00
- 会場：東京ビッグサイト（有明・東京国際展示場）
- 入場登録料：\3,000（税込。ただし、事前登録者、招待状持参者および学生は無料。）
- 出展申込締切り：平成23年2月25日（金）



TECFNO-FRONTIERとは？

メカトロニクス、エレクトロニクス及びそれらに関連する専門
領域
の最新技術と製品が展示され、各領域に対応した技術シン
ポジ
ウムが開催される、アジア最大級の専門トレードショー&カ
ンファレンスです。

TECHNO-FRONTIER 事務局 社団法人 日本能率協会

お問い合わせ先

〒105-8522 東京都港区芝公園3-1-22

TEL:03-3434-0587 FAX:03-3434-3593 E-mail:tf@convention.jma.or.jp

日本貿易振興機構(ジェトロ)からのご案内

【1】「中国国際医療機器博覧会 (CMEF Spring 2011)」

ジャパンパビリオン出品者募集中!

ジェトロは今年65回を迎えるアジア太平洋地域最大の展示会である「中国国際医療機器博覧会(CMEF Spring 2011)」にジャパンパビリオン(30小間程度)を設け参加します。

成長を続ける中国医療機器市場への参入の足がかりとして絶好の機会です。小間位置は先着順に決まりますので、お早めにお申込ください!

▼詳細はこちら

<http://www.jetro.go.jp/events/cmef2011>

◇会期: 2011年4月16日(土)~19日(火) 4日間

◇開催地: 中国・深セン

◇会場: 深セン会展中心 (Shenzhen Convention & Exhibition Center)

◇出品対象: 医療機器、関連サービス

◇申込締切: 2010年12月17日(金)

海外見本市課 担当: 福山、川西、設楽(しだら)

お問い合わせ先

TEL: 03-3582-5183 FAX: 03-3505-0450

E-mail: fab99@jetro.go.jp

日本貿易振興機構(ジェトロ)からのご案内

【2】「BIO2011@ワシントンD.C.」ジャパンパビリオン 参加者募集中!

ジェトロは来年6月に米国・ワシントンD.C.で開催される世界最大のバイオ産業見本市「BIO International Convention 2011」に、ベンチャー・中小企業を出展対象としたジャパンパビリオンを設けます。

バイオ分野での海外展開にご興味のある方は、ぜひ参加をご検討ください。

▼詳細はこちら

<http://www.jetro.go.jp/events/bio2011>

◇会期: 2011年6月27日(月)~30日(木)

◇会場: Walter E. Washington Convention Center(米国・ワシントンD.C.)

◇対象: バイオテクノロジー分野(創薬および創薬支援、医療技術等)の製品・サービス・技術等を有し、海外の企業との商談を希望する日本の中小企業および中小企業取りまとめ団体

◇参加費: BIO会員等※ 160,000円(不課税)/1口

それ以外の方 231,000円(不課税)/1口

※展示会主催者であるBIO(Bio Industry Organization)の会員、政府関係者、アカデミア、投資家が対象です。

◇申込締切: 2010年12月28日(火)書類必着

先端技術交流課 担当: 石原、伊藤、加藤

お問い合わせ先

TEL: 03-3582-4631 FAX: 03-3582-7508

E-mail: bio@jetro.go.jp

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
12/1～12/3	◇セミコン・ジャパン2010／SEMICON Japan 2010	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=121244&UserName=webuser5
12/1～12/3	◇Embedded Technology 2010／組込み総合技術展	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=121269&UserName=webuser5
12/1～12/3	◇国際粉体工業展東京 2010／ The 18th International Powder Technology	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=115641&UserName=webuser5
12/8～12/10	◇国際画像機器展 2010 【光学、光工学、情報処理、電気・電子】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=121395&UserName=webuser5
12/9～12/11	◇エコプロダクツ 2010 [第12回]【環境】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=121396&UserName=webuser5

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
12/2～12/4 中国/香港	◇HKTDC Inno Design Tech Expo (IDT Expo) 【デザイン】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=123499&UserName=webuser1
12/3～12/5 中国/広州	◇HKTDC Inno Design Tech Expo (IDT Expo) 【デザイン】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=131671&UserName=webuser1
12/6～12/10 ロシア/モスクワ	◇2010 Guangzhou International Exhibition for Mommy & Baby Products	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=123154&UserName=webuser1
12/8～12/11 中国/上海	◇Automechanika Shanghai – Shanghai International Trade Fair for Automotive Parts, Equipment and Service Suppliers	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=123968&UserName=webuser1
12/14～12/17 米国/オーランド	◇The 24rd Annual Performance Racing Industry Trade Show【自動車部品】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=80341&UserName=webuser2
12/14～12/16 米国/オーランド	◇POWER-GEN International 2010【エネルギー、その他の産業用機器・設備】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=94865&UserName=webuser1

タイ国からの輸出希望企業リスト（2010.10月）

No.	Company	ProductName
1	THAI JEWELRY MANUFACTURER CO.,LTD.	Jewelry ,Ornament
2	R S CANNERY CO., LTD.	CANNED PET FOOD
3	PATTAYA FOOD & SERVICE CO.,LTD.	Thai Rice, Canned Tuna,Sardine,Mackerel,Pineapple,Canned Sweet Kernel Corn
4	NOBLE MARKETING CO.,LTD.	Fresh Ginger,Tamarind
5	ROYISAL CO.,LTD.	Gold,Silver,Fashion, Body & Crystal Jewelry
6	LUCKY UNION FOODS COMPANY LIMITED	Surimi products, Frozen seafood
7	M.T. DYNASTY CO.,LTD.	Alminum Furniture
8	AALVEE TRADING INT'L (THAILAND) LTD.	Canned Pineapple
9	LANNA CLASSIC DESIGN CO., LTD.	Handbags,Baskets,Home Decorative Items
10	KKK FRESH FRUIT CO.,LTD.	Fresh fruits(Longan, Durian,Mangosteen,Lychee)
11	RPR CONSULTING AND TRADING CO.,LTD.	Fruits,Vegetable,Orchid Cut Flowers
12	ROI-IN CO., LTD.	Wooden handmade products
13	VORA BULA Int'L Beauty&Spa Co.,Ltd.	Skincare,Bodycare,Haircare products,Make up products

情報元:タイ国政府貿易センター福岡

〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F TEL 092-751-6311 FAX 092-751-6522

<http://www.thaitrade.jp/> e-mail:ttcfkk@thaitrade.jp

<http://www.thaitrade.com/japan/partners/index.html>



近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。載掲されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。パソコンのご利用は無料ですのでどうぞご利用ください！！

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H22.9.21～H22.10.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	エネルギー効率の向上および再生可能エネルギー利用の促進に向けた米国連邦政府・主要州のプログラム活用可能性調査	日本貿易振興機構(ジェトロ)海外調査部	2010/09/21
2	米国環境ビジネス ～その市場構造、プレーヤー、参入機会～	日本貿易振興機構(ジェトロ)海外調査部	2010/09/21
3	日経ビジネス 2010. 9. 20	日経BP社	2010/09/21
4	財界九州 2010. 10	財界九州社	2010/09/24
5	Food & Agriculture No. 2805	日本貿易振興機構	2010/09/24
6	アジ研 ワールド・トレンド 2010. 9 No. 9	アジア経済研究所	2010/09/24
7	日経ビジネス 2010. 9. 27	日経BP社	2010/09/28
8	TSR情報 No. 2302	東京商工リサーチ	2010/09/28
9	Food & Agriculture No. 2806	日本貿易振興機構	2010/09/29
10	TSR情報 No. 2303	東京商工リサーチ	2010/10/01
11	海外調査シリーズNo. 382 中国データ・ファイル 2010年版	日本貿易振興機構	2010/10/04
12	北京大学生知的財産権意識調査報告書	ジェトロ北京センター 知的財産権部	2010/10/04
13	「知的財産権戦略先進諸国の最新情報収集・分析調査」及び「中国をはじめとするアジア地域の知的財産をとりまく実態調査」	ジェトロ北京センター 知的財産権部	2010/10/04
14	中国の知的財産における助成・奨励政策	ジェトロ北京センター 知的財産権部	2010/10/04
15	中国経済 2010. 10	日本貿易振興機構	2010/10/04
16	日経ビジネス 2010. 10. 4	日経BP社	2010/10/04

ライブラリー近着図書(H22.9.21～H22.10.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
17	知財系高度教育機関の実態と将来構想(知財基幹要員育成・活用制度)調査報告書	ジェトロ北京センター 知的財産権部	2010/10/04
18	Food & Agriculture No. 2807	日本貿易振興機構	2010/10/07
19	TSR情報 No. 2304	東京商工リサーチ	2010/10/08
20	日経ビジネス 2010. 10. 11	日経BP社	2010/10/13
21	ジェトロセンサー 2010. 11	日本貿易振興機構	2010/10/13
22	海外の食品産業 No. 270号	日本貿易振興機構	2010/10/15
23	Food & Agriculture No. 2808	日本貿易振興機構	2010/10/15
24	TSR情報 No. 2305	東京商工リサーチ	2010/10/18
25	日経ビジネス 2010. 10. 18	日経BP社	2010/10/19
26	Food & Agriculture No. 2809	日本貿易振興機構	2010/10/20



鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

平成 22 年 9 月分

輸出

前年同月比 大幅な増加（20.9%）
（2ヶ月振りの増加）

輸入

前年同月比 二桁台の減少（-11.6%）
（3ヶ月連続の減少）

輸出 管内主要輸出品のうち、「金属鉱及びくず」が大幅な減少となったものの、「電気機器」、「ゴム製品」が大幅な増加となったことに加え、「パルプ及び古紙」が11.6倍、「輸送用機器」が6.1倍となったことにより、総額では、27億19百万円と2カ月振りの増加となった。

輸入 管内主要輸入品のうち、「飼料」が大幅な増加となったことに加え、「生ゴム」が2.2倍となったものの、最大のウェイトを占める「原油及び粗油」が国内需要の低迷による影響や物流の変化により二桁台の減少となったことに加え、「穀物及び同調製品」が小幅な減少となったことにより、総額では、954億51百万円と3カ月連続の減少となった。

管内動向

参照：付表 1、2 ページ

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	27億19百万円	120.9 %	2ヶ月振りの増加
輸 入 額	954億51百万円	88.4 %	3ヶ月連続の減少

(注) 百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

輸出

参照：付表－3 ページ

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
電気機器	9億71百万円	166.0 %	35.7 %	タイ、ドイツ、アメリカ
ゴム製品	8億49百万円	155.4 %	31.2 %	アメリカ、オーストラリア、ロシア
パルプ及び古紙	2億50百万円	11.6 倍	9.2 %	韓国、中国、ベトナム
輸送用機器	1億66百万円	6.1 倍	6.1 %	中国、キルバス
金属鉱及びくず	1億27百万円	46.3 %	4.7 %	中国

本表のほか、【原皮及び毛皮（未仕上）-75百万円-前年比：100.0%】がある。

参考：「原油及び粗油」前々年同月比：（価格）43.8%（数量）91.4%
（輸入額：1,847億55万円、数量：221万kℓ）である。

輸入

参照：付表－4 ページ

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 （数量）	809億21百万円 202万kℓ	86.4 % 93.0 %	84.8 %	KSA、イラク、クウェート、カタール、オマーン スーダン、UAE、イラン、インドネシア
穀物及び同調製品	50億99百万円	92.0 %	5.3 %	アメリカ、アルゼンチン、ウクライナ
（とうもろこし）	38億91百万円	94.9 %	（ 4.1 %）	（アメリカ、アルゼンチン）
（こうりゃん（飼料用））	4億73百万円	54.8 %	（ 0.5 %）	（アルゼンチン、アメリカ）
（大麦及びはだか麦）	3億65百万円	78.2 %	（ 0.4 %）	（ウクライナ、オーストラリア）
飼料	42億52百万円	122.2 %	4.5 %	インド、中国、チリ
生ゴム	13億22百万円	2.2 倍	1.4 %	インドネシア、韓国、タイ

【飼料】には、『植物性油かす-22億30百万円』や、『魚の粉及びミール-11億85百万円』が含まれる。

本表のほか、【木製品及びコルク製品（除家具）-8億98百万円-前年比：185.5%-構成比：0.9%】等がある。

KSA：サウジアラビア
UAE：アラブ首長国連邦

鹿児島支署

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 億 5 8 百万円	71.4 %	9 ヶ月連続の減少
輸 入 額	1, 1 4 6 億 3 7 百万円	119.4 %	4 ヶ月振りの増加

輸出動向 参照：付表－７ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
金属鉱及びくず	89百万円	58.1 %	56.5 %	韓国、中国
魚介類及び同調製品	39百万円	109.1 %	24.8 %	ペール
プラスチック	21百万円	193.9 %	13.4 %	中国

輸入動向 参照：付表－７ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油	1,107億23百万円 273万kℓ	118.7 % 116.0 %	96.6 %	UAE、イラク、KSA、スーダン、クウェート オマーン、カタール、イラン、ロシア、インドネシア
穀物及び同調製品	18億35百万円	100.8 %	1.6 %	アメリカ、オーストラリア、アルゼンチン
天然ガス及び製造ガス	13億78百万円	全 増	1.2 %	オーストラリア
飼料	3億30百万円	41.4 %	0.3 %	インド、メキシコ、エクアドル

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし12億37百万円』や、『大麦及びはだか麦3億38百万円』が含まれる。

* 平成20年6月30日をもって喜入出張所が廃止となり、同年7月1日以降、鹿児島税関支署に業務移管となった。

鹿児島空港出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	2 億 2 2 百万円	76.4 %	2 0 ヶ月連続の減少
輸 入 額	7 1 百万円	97.0 %	4 ヶ月振りの減少

輸出動向 参照：付表－７ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
電気機器	1億38百万円	60.0 %	62.4 %	台湾、タイ、マレーシア
金属製品	33百万円	14.3 倍	15.1 %	中国、タイ
一般機械	24百万円	84.9 %	11.0 %	アメリカ、スペイン、オーストラリア

輸入動向 参照：付表－７ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
生きた動物	52百万円	83.4 %	72.7 %	カナダ
照明器具	8百万円	全 増	11.7 %	中国、フランス

志布志出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	13億72百万円	88.0 %	13ヶ月振りの減少
輸 入 額	78億15百万円	90.6 %	10ヶ月振りの減少

輸出動向 参照：付表－8ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	7億46百万円	129.9 %	54.4 %	アメリカ、オーストラリア
電気機器	3億40百万円	45.5 %	24.8 %	ドイツ、オーストラリア、韓国
原皮及び毛皮（未仕上）	68百万円	106.3 %	4.9 %	香港、タイ

輸入動向 参照：付表－8ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
穀物及び同調製品	34億49百万円	87.6 %	44.1 %	アメリカ、アルゼンチン、オーストラリア
飼料	21億73百万円	86.5 %	27.8 %	インド、アメリカ、ペルー
生ゴム	9億32百万円	124.7 %	11.9 %	インドネシア、韓国、ロシア

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこしー27億31百万円』や、『こうりゃん（飼料用）ー4億74百万円』が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かすー13億91百万円』や、『魚の粉及びミールー3億76百万円』が含まれる。

川内出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	3億57百万円	3.3 倍	11ヶ月連続の増加
輸 入 額	14億29百万円	2.1 倍	3ヶ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－8ページ（中欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
パルプ及び古紙	2億11百万円	全 増	58.9 %	韓国、中国、ベトナム
金属鉱及びくず	52百万円	全 増	14.6 %	中国
魚介類及び同調製品	37百万円	104.9 %	10.4 %	南アフリカ、ペルー

輸入動向 参照：付表－8ページ（中欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
木製品及びコルク製品（除家具）	8億98百万円	2.4 倍	62.8 %	南アフリカ、オーストラリア、ベトナム
飼料	2億65百万円	2.6 倍	18.5 %	ペルー、チリ、メキシコ
その他の化学製品	81百万円	162.5 %	5.6 %	タイ、ベトナム、フィリピン

枕崎出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	27 百万円	76.9 %	3ヶ月連続の減少
輸 入 額	1 億 1 1 百万円	8.3 %	2ヶ月振りの減少

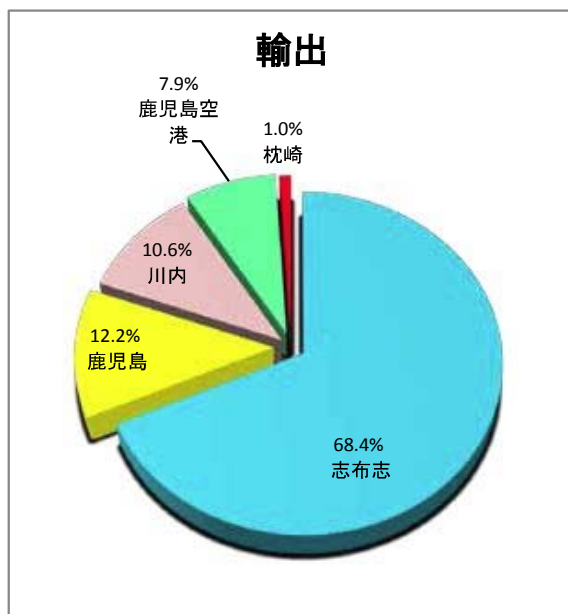
輸出動向 参照：付表－8ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
輸送用機器	23百万円	全 増	86.5 %	キリバス
染料・なめし剤及び着色剤	3百万円	118.8 %	9.8 %	台湾

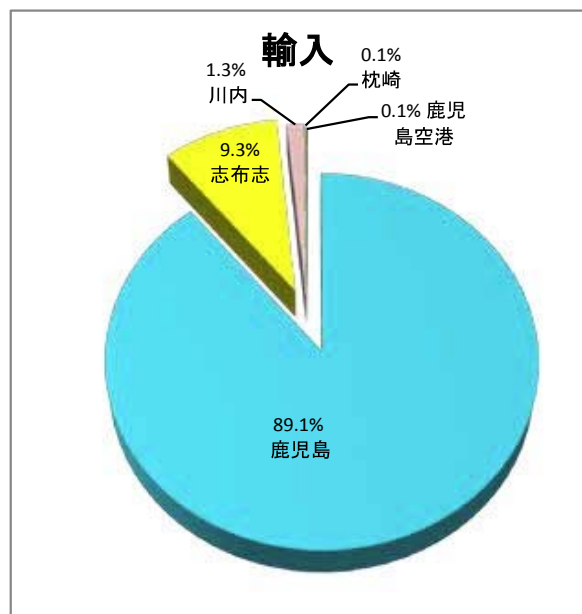
輸入動向 参照：付表－8ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
魚介類及び同調製品	1億08百万円	60.5 %	97.5 %	台湾、インドネシア、モルディブ
粗鉱物	3百万円	全 増	2.5 %	中国

鹿児島管内輸出入額構成比グラフ



輸出額 9月分
27 億 1 9 百万円



輸入額 9月分
954 億 5 1 百万円

平成 22 年 11 月 29 日
鹿 児 島 税 関 支 署

[公表資料]

鹿 児 島 税 関 支 署 管 内 貿 易 速 報

[平成 22 年 10 月分]

◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	10月分	前年同月比	管内比	累 計	前年同期比	管内比
輸 出	2,313	104.5%	5.2%	19,693	96.4%	3.9%
輸 入	124,524	117.7%	83.9%	1,113,607	119.7%	83.0%
入(△)出超	△ 122,211	-	-	△ 1,093,914	-	-

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県（出水市・郡を除く）

◎長崎税関〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	10月分	前年同月比	累 計	前年同期比
輸 出	44,896	98.7%	510,334	109.8%
輸 入	148,495	117.0%	1,341,845	118.4%
入(△)出超	△ 103,599	-	△ 831,511	-

注 1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。

2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日（蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日）をもって計上。

3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。

照会先： 鹿児島税関支署 統括審査官部門 TEL099-260-3108、3109

4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。

長崎税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/nagasaki/>

5. 以下ホームページで全国分の貿易統計の閲覧ができます。

財務省貿易統計 <http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm>

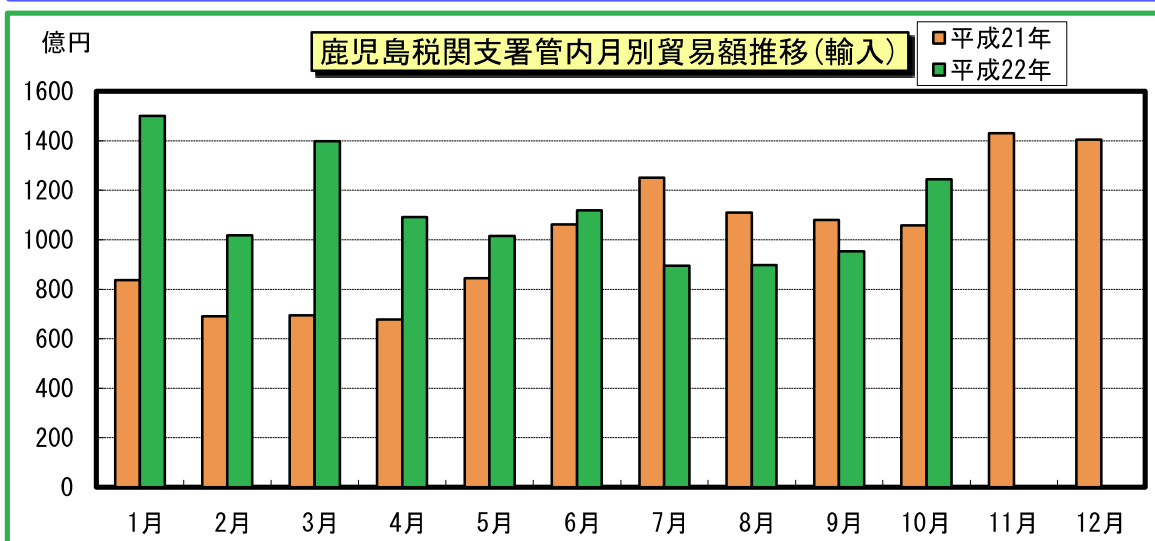
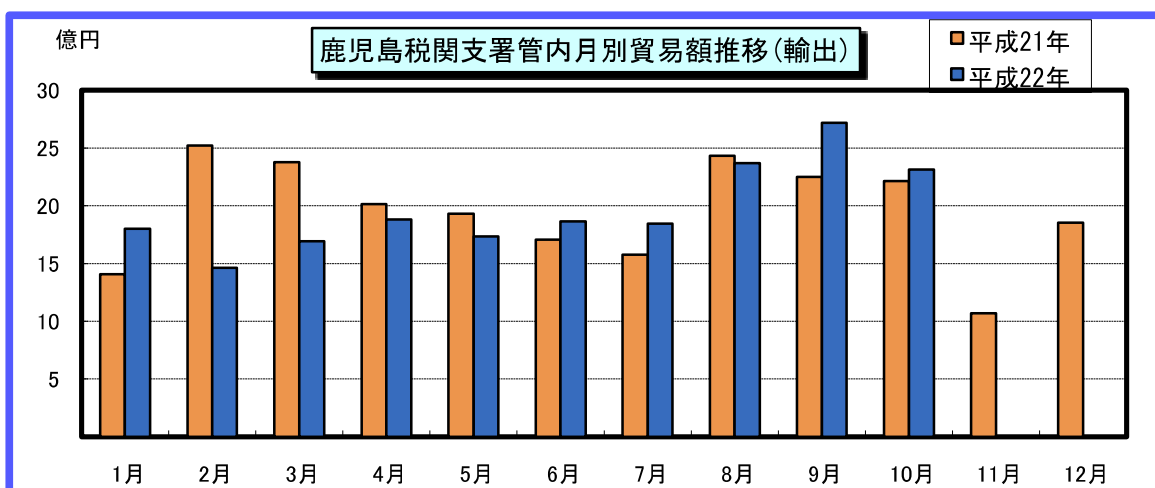
[付表] 1

◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

(単位：百万円、%)

区分	輸 出			輸 入		
	平成22年	平成21年	前年同月比	平成22年	平成21年	前年同月比
1月	1,803	1,407	128.2%	150,141	83,592	179.6%
2月	1,464	2,522	58.0%	101,785	69,010	147.5%
3月	1,694	2,378	71.2%	139,863	69,410	201.5%
4月	1,882	2,015	93.4%	109,102	67,831	160.8%
5月	1,736	1,931	89.9%	101,609	84,499	120.2%
6月	1,866	1,706	109.4%	111,854	106,177	105.3%
7月	1,844	1,578	116.9%	89,432	125,136	71.5%
8月	2,371	2,433	97.4%	89,845	110,992	80.9%
9月	2,720	2,249	121.0%	95,451	108,018	88.4%
10月	2,313	2,212	104.5%	124,524	105,834	117.7%
11月		1,071			143,034	
12月		1,855			140,392	
累計	19,693	23,358	96.4%	1,113,607	1,213,926	119.7%

累計は1月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。



[付表] 2

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸出品〕表

〔平成２２年１０月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					１月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			2,312,725		104.5%	100.0%		19,692,903		96.4%
食料品及び動物			312,155		2.1倍	13.5%		1,515,344		96.6%
肉類及び同調製品	MT	94	13,936	85.5%	38.3%	0.6%	1,016	183,257	2倍	109.1%
魚介類及び同調製品	MT	3,286	282,256	3倍	2.7倍	12.2%	10,758	1,196,068	98.6%	91.0%
魚介類(生鮮)	MT	3,283	281,413	3倍	2.7倍	12.2%	10,730	1,174,242	98.6%	91.1%
飼料	MT	114	12,306	11.4倍	2.5倍	0.5%	1,019	106,766	3.2倍	159.4%
食料に適さない原材料			485,964		167.1%	21.0%		3,395,007		100.4%
原皮及び毛皮(未仕上)	MT	839	72,400	102.6%	96.9%	3.1%	9,734	883,049	98.0%	101.3%
木材及びコルク			22,576		63.0%	1.0%		185,110		175.7%
パルプ及び古紙	MT	5,473	229,810	7.3倍	20.4倍	9.9%	27,805	967,154	2.3倍	5.1倍
粗鉱物	MT	332	10,001	108.5%	100.2%	0.4%	3,901	101,330	105.5%	103.7%
金属鉱及びくず	MT	2,995	141,639	125.6%	91.9%	6.1%	23,242	1,197,673	39.2%	57.6%
(鉄鋼のくず)	MT	2,979	140,674	136.6%	106.3%	6.1%	21,547	1,032,949	37.8%	56.0%
化学製品			43,895		144.4%	1.9%		393,679		147.6%
プラスチック	MT	927	31,549	154.0%	131.0%	1.4%	8,946	330,371	116.1%	141.0%
原料別製品			825,305		132.9%	35.7%		6,765,354		125.0%
ゴム製品	MT	2,162	750,993	130.1%	130.5%	32.5%	17,880	6,088,542	128.9%	125.8%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	2,148,091	742,733	130.3%	130.8%	32.1%	17,744,943	6,009,785	130.0%	127.3%
紙類及び同製品	MT	299	17,992	5倍	3.8倍	0.8%	4,282	218,698	2.4倍	2.5倍
金属製品			40,106		2.1倍	1.7%		292,179		87.8%
手道具類及び機械用工具	KG	1,283	33,406	全増	全増	1.4%	9,572	185,736	78.5%	119.0%
機械類及び輸送用機器			584,423		54.4%	25.3%		7,097,312		94.2%
一般機械			80,103		137.8%	3.5%		886,580		113.4%
半導体等製造装置	KG	6,206	34,796	全増	全増	1.5%	31,467	300,669	4倍	3.4倍
電気機器			481,934		48.0%	20.8%		4,622,893		80.6%
半導体等電子部品			454,411		47.1%	19.6%		4,408,575		84.3%
輸送用機器			22,386		165.5%	1.0%		1,587,839		156.3%
航空機類			13,718		全増	0.6%		101,105		135.4%
特殊取扱品			50,857		138.3%	2.2%		360,526		51.3%
再輸出品			50,857		138.3%	2.2%		360,526		51.3%

〔付表〕 3

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸入品〕表

〔平成２２年１０月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			124,523,853		117.7%	100.0%		1,113,606,933		119.7%
食料品及び動物			8,903,930		89.7%	7.2%		104,187,684		100.2%
生きた動物	NO	102	51,567	100.0%	83.4%	0.0%	1,162	636,309	2.8倍	2.4倍
肉類及び同調製品	MT	218	55,895	2.1倍	194.4%	0.0%	1,306	277,166	56.6%	61.6%
魚介類及び同調製品	MT	5,499	646,433	109.7%	129.3%	0.5%	46,859	7,202,549	92.3%	101.4%
穀物及び同調製品	MT	276,478	5,299,271	93.0%	91.9%	4.3%	2,797,216	58,944,974	98.8%	98.7%
小麦及びメスリン	MT	4,501	104,657	130.8%	123.1%	0.1%	52,482	1,142,674	124.8%	133.3%
大麦及びはだか麦	MT	19,976	393,393	67.9%	59.0%	0.3%	245,544	4,834,061	102.4%	101.7%
とうもろこし	MT	207,156	3,967,991	94.3%	95.7%	3.2%	2,086,813	43,362,561	99.8%	97.5%
こうりゃん(飼料用)	MT	40,265	733,502	90.9%	86.2%	0.6%	358,179	7,225,095	84.7%	90.7%
飼料	MT	66,140	2,767,921	72.6%	81.2%	2.2%	884,779	35,632,316	94.7%	102.1%
植物性油かす	MT	42,114	1,489,508	98.2%	83.8%	1.2%	537,150	20,225,170	93.0%	91.1%
魚の粉及びミール	MT	6,746	829,261	105.5%	142.9%	0.7%	56,407	7,583,942	111.2%	167.3%
食料に適さない原材料			1,093,480		125.4%	0.9%		16,484,005		2倍
生ゴム	MT	3,820	931,714	82.4%	124.7%	0.7%	57,061	14,636,417	134.4%	2.3倍
天然ゴム	MT	2,774	714,611	73.3%	117.9%	0.6%	44,725	12,061,285	129.3%	2.3倍
合成ゴム	MT	1,046	217,103	122.5%	153.7%	0.2%	12,326	2,574,536	156.4%	2.4倍
鉱物性燃料			112,180,025		120.2%	90.1%		960,997,648		120.6%
石油及び同製品			110,784,756		118.8%	89.0%		955,149,274		120.5%
原油及び粗油	KL	2,733,838	110,723,068	116.0%	118.7%	88.9%	21,877,156	954,088,562	92.9%	120.5%
天然ガス及び製造ガス	MT	24,042	1,393,522	殆全増	96.9倍	1.1%	95,669	5,840,286	111.2%	136.0%
石油ガス類	MT	24,042	1,393,522	殆全増	96.9倍	1.1%	95,669	5,840,286	111.2%	136.0%
化学製品			669,311		120.0%	0.5%		8,691,955		140.0%
元素及び化合物			406,012		104.7%	0.3%		5,033,517		149.7%
無機化合物	MT	3,223	250,126	109.1%	121.5%	0.2%	37,191	3,147,192	153.6%	175.5%
その他の化学製品	MT	1,931	126,509	108.8%	155.8%	0.1%	9,407	782,915	141.4%	168.3%
原料別製品			1,427,817		166.0%	1.1%		11,005,763		114.4%
木製品及びコルク製品(除家具)			917,331		2.2倍	0.7%		5,571,585		126.2%
パルプウッド等	MT	53,804	892,196	2.6倍	2.4倍	0.7%	319,678	5,348,782	136.6%	129.6%
織物用糸及び繊維製品			96,899		81.1%	0.1%		893,311		105.6%
非金属鉱物製品			80,423		115.7%	0.1%		619,183		77.6%
鉄鋼	MT	2,157	159,065	3.1倍	2.1倍	0.1%	6,992	668,696	107.2%	80.1%
非鉄金属	MT	91	54,895	全増	全増	0.0%	250	163,421	10.9倍	7.2倍
金属製品			100,018		72.3%	0.1%		2,806,256		111.5%
雑製品			133,298		58.6%	0.1%		1,913,948		81.9%
特殊取扱品			64,437		9.9倍	0.1%		431,454		4.6倍
再輸入品			64,437		9.9倍	0.1%		431,454		4.6倍

(注) 殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

〔付表〕４

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表 [平成22年10月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	2,312,725	104.5%	100.0%	19,692,903	96.4%	100.0%
アジア	932,977	122.5%	40.3%	9,429,767	85.4%	47.9%
大韓民国	259,919	2.7倍	11.2%	1,596,976	91.3%	8.1%
中華人民共和国	274,596	111.9%	11.9%	2,618,868	117.2%	13.3%
台湾	118,797	81.8%	5.1%	1,687,116	113.1%	8.6%
香港	68,802	151.6%	3.0%	725,895	24.4%	3.7%
ベトナム	44,000	191.4%	1.9%	281,459	151.6%	1.4%
タイ	87,740	85.1%	3.8%	1,461,573	103.2%	7.4%
シンガポール	31,408	2.4倍	1.4%	122,585	54.3%	0.6%
マレーシア	24,790	44.7%	1.1%	573,566	124.7%	2.9%
フィリピン	13,561	43.5%	0.6%	191,835	79.3%	1.0%
インドネシア	8,836	2.6倍	0.4%	125,793	4.2倍	0.6%
モルディブ	528	全増	0.0%	528	全増	0.0%
大洋州	334,748	14.6倍	14.5%	1,287,216	2.4倍	6.5%
オーストラリア	139,229	7.8倍	6.0%	996,190	3.2倍	5.1%
パプアニューギニア	192,385	全増	8.3%	192,385	全増	1.0%
マーシャル	3,134	60.4%	0.1%	69,721	98.7%	0.4%
北米	685,811	124.0%	29.7%	5,737,381	97.1%	29.1%
アメリカ合衆国	685,811	124.9%	29.7%	5,729,519	97.1%	29.1%
中南米	46,900	100.3%	2.0%	975,455	99.1%	5.0%
パナマ	4,100	38.1%	0.2%	682,666	112.9%	3.5%
ペルー	42,800	118.9%	1.9%	292,789	78.0%	1.5%
西欧	265,335	35.6%	11.5%	1,620,540	139.1%	8.2%
ドイツ	255,344	34.4%	11.0%	1,344,764	122.8%	6.8%
スペイン	9,991	6.1倍	0.4%	82,183	138.7%	0.4%
中東欧・ロシア等	1,262	3.4%	0.1%	425,825	148.8%	2.2%
ロシア	1,262	3.4%	0.1%	425,825	148.8%	2.2%
中東	10,714	107.3%	0.5%	100,900	114.9%	0.5%
イラン	4,186	120.9%	0.2%	31,756	2.3倍	0.2%
アラブ首長国連邦	6,528	100.0%	0.3%	66,912	107.2%	0.3%
アフリカ	34,978	96.9%	1.5%	115,819	27.0%	0.6%
エジプト	2,249	全増	0.1%	4,567	163.5%	0.0%
南アフリカ共和国	32,729	95.9%	1.4%	107,684	81.1%	0.5%

[付表]

◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表 [平成22年10月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	124, 523, 853	117. 7%	100. 0%	1, 113, 606, 933	119. 7%	100. 0%
アジア	9, 178, 216	113. 6%	7. 4%	107, 014, 304	122. 8%	9. 6%
大韓民国	457, 783	100. 9%	0. 4%	5, 167, 158	117. 8%	0. 5%
中華人民共和国	924, 388	52. 9%	0. 7%	25, 797, 678	117. 0%	2. 3%
台湾	92, 661	38. 8%	0. 1%	2, 686, 946	125. 4%	0. 2%
香港	232	全増	0. 0%	5, 277	3. 9倍	0. 0%
ベトナム	218, 368	100. 2%	0. 2%	2, 184, 267	37. 4%	0. 2%
タイ	267, 290	108. 4%	0. 2%	5, 078, 530	151. 1%	0. 5%
シンガポール	7, 379	21. 9%	0. 0%	246, 099	102. 3%	0. 0%
マレーシア	14, 205	33. 5%	0. 0%	352, 528	76. 0%	0. 0%
フィリピン	457, 430	7. 8倍	0. 4%	4, 348, 887	3. 5倍	0. 4%
インドネシア	5, 740, 845	131. 8%	4. 6%	53, 460, 484	130. 4%	4. 8%
ミャンマー	14, 357	103. 9%	0. 0%	171, 168	2. 6倍	0. 0%
インド	983, 278	148. 0%	0. 8%	7, 467, 847	118. 7%	0. 7%
大洋州	2, 350, 188	124. 3%	1. 9%	12, 781, 227	69. 1%	1. 1%
オーストラリア	2, 306, 994	159. 9%	1. 9%	11, 711, 712	73. 0%	1. 1%
ニュージーランド	43, 194	83. 5%	0. 0%	291, 682	100. 7%	0. 0%
北米	4, 643, 392	94. 4%	3. 7%	48, 368, 354	90. 8%	4. 3%
アメリカ合衆国	4, 569, 106	100. 4%	3. 7%	46, 740, 146	90. 5%	4. 2%
カナダ	74, 286	20. 2%	0. 1%	1, 628, 208	100. 0%	0. 1%
中南米	1, 811, 944	171. 0%	1. 5%	16, 790, 897	194. 0%	1. 5%
メキシコ	113, 264	80. 1%	0. 1%	796, 206	192. 5%	0. 1%
エクアドル	49, 189	2. 5倍	0. 0%	422, 497	106. 0%	0. 0%
ペルー	331, 348	146. 5%	0. 3%	2, 324, 361	157. 5%	0. 2%
ボリビア	5, 507	98. 9%	0. 0%	72, 386	2. 1倍	0. 0%
チリ	178, 115	111. 4%	0. 1%	2, 234, 682	124. 2%	0. 2%
ブラジル	34, 654	全増	0. 0%	3, 999, 155	5. 9倍	0. 4%
アルゼンチン	1, 099, 867	2. 2倍	0. 9%	6, 931, 192	182. 7%	0. 6%
西欧	230, 720	194. 2%	0. 2%	7, 724, 729	3. 2倍	0. 7%
オランダ	5, 856	111. 0%	0. 0%	153, 291	186. 9%	0. 0%
ベルギー	94, 800	135. 4%	0. 1%	757, 399	106. 1%	0. 1%
フランス	3, 675	全増	0. 0%	171, 649	94. 2倍	0. 0%
ドイツ	119, 019	6. 8倍	0. 1%	6, 431, 602	5. 2倍	0. 6%
ポルトガル	1, 013	41. 9%	0. 0%	2, 363	97. 8%	0. 0%
フィンランド	6, 000	60. 7%	0. 0%	105, 294	49. 7%	0. 0%
中東欧・ロシア等	4, 917, 733	112. 4%	3. 9%	48, 313, 211	109. 7%	4. 3%
ロシア	4, 914, 772	殆全増	3. 9%	46, 261, 294	138. 9%	4. 2%
チェコ	2, 961	全増	0. 0%	5, 880	全増	0. 0%
中東	89, 668, 429	115. 4%	72. 0%	797, 315, 656	118. 8%	71. 6%
イラン	6, 260, 078	90. 7%	5. 0%	62, 293, 694	73. 0%	5. 6%
イラク	16, 827, 443	2. 3倍	13. 5%	105, 922, 275	175. 5%	9. 5%
サウジアラビア	15, 880, 872	73. 8%	12. 8%	252, 428, 072	133. 7%	22. 7%
クウェート	10, 185, 120	141. 2%	8. 2%	99, 875, 123	95. 0%	9. 0%
カタール	8, 088, 510	2. 7倍	6. 5%	78, 949, 655	112. 2%	7. 1%
オマーン	8, 447, 867	117. 1%	6. 8%	67, 656, 990	2. 2倍	6. 1%
アラブ首長国連邦	23, 978, 539	98. 1%	19. 3%	128, 959, 469	99. 7%	11. 6%
アフリカ	11, 723, 231	152. 2%	9. 4%	75, 283, 428	165. 9%	6. 8%
スーダン	11, 341, 965	147. 4%	9. 1%	67, 027, 034	150. 7%	6. 0%
南アフリカ共和国	381, 266	殆全増	0. 3%	1, 145, 760	128. 7%	0. 1%

[付表]

〇鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(1)

[平成22年10月分]

(単位：千円)

区分	輸 出						輸 入							
	品 名	数量 単位	数量	価 額	前年同月比		構 成 比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構 成 比
					数 量	価 額						数 量	価 額	
鹿児島税関支署	総額			158,436		71.4%	100.0%	総額			114,636,549		119.4%	100.0%
	食料品及び動物			41,098		114.2%	25.9%	食料品及び動物			2,273,352		83.4%	2.0%
	魚介類及び同調製品	MT	707	39,255	120.0%	109.1%	24.8%	肉類及び同調製品	MT	218	55,895	2.1倍	194.4%	0.0%
	魚介類（生鮮）	MT	707	39,255	120.0%	109.1%	24.8%	羊・やぎ肉（生鮮・冷凍）	MT	146	41,709	2倍	179.8%	0.0%
	その他の調製食料品			1,843		全増	1.2%	魚介類及び同調製品	MT	84	47,019	46.9%	64.2%	0.0%
	食料に適さない原材料			89,486		58.1%	56.5%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	33,842	20,648	26.1%	45.6%	0.0%
	金属鉱及びくず*	MT	2,126	89,486	89.2%	58.1%	56.5%	魚介類の調製品	MT	50	26,371	100.0%	94.3%	0.0%
	（鉄鋼のくず）	MT	2,126	89,486	97.5%	67.6%	56.5%	穀物及び同調製品	MT	94,702	1,834,750	101.1%	100.8%	1.6%
	化学製品			21,247		193.9%	13.4%	大麦及びはだか麦	MT	17,033	338,174	108.5%	89.9%	0.3%
	プラスチック	MT	551	21,247	2.2倍	193.9%	13.4%	とうもろこし	MT	63,371	1,237,094	102.9%	105.4%	1.1%
	原料別製品			6,071		41.4%	3.8%	こうりゃん（飼料用）	MT	14,298	259,482	90.5%	100.9%	0.2%
	非金属鉱物製品			3,471		61.2%	2.2%	果実及び野菜	KG	120,900	5,682	56.1%	103.1%	0.0%
	金属製品			2,600		61.8%	1.6%	飼料	MT	5,101	330,006	28.4%	41.4%	0.3%
	より線・網及び網類	MT	4	2,600	66.7%	61.8%	1.6%	植物性油かす	MT	2,893	98,594	22.0%	17.3%	0.1%
	機械類及び輸送用機器			534		8.8%	0.3%	魚の粉及びミール	MT	2,193	230,209	152.3%	180.3%	0.2%
	電気機器			534		37.8%	0.3%	食料に適さない原材料			47,807		6.5倍	0.0%
	電気計測機器			534		全増	0.3%	採油用の種・ナット及び核	MT	686	24,404	全増	全増	0.0%
								大豆	MT	686	24,404	全増	全増	0.0%
								その他の動植物性原材料			16,869		2.3倍	0.0%
								鉱物性燃料			112,163,202		120.2%	97.8%
								石油及び同製品			110,784,756		118.8%	96.6%
								原油及び粗油	KL	2,733,838	110,723,068	116.0%	118.7%	96.6%
								石油製品			61,688		全増	0.1%
								天然ガス及び製造ガス	MT	23,978	1,378,446	全増	全増	1.2%
								石油ガス類	MT	23,978	1,378,446	全増	全増	1.2%
鹿児島空港出張所	化学製品							化学製品			22,099		全増	0.0%
	元素及び化合物							元素及び化合物			22,099		全増	0.0%
	無機化合物	MT	120	22,099	全増	全増	0.0%	原料別製品			81,812		2.5倍	0.1%
	鉄鋼	MT	1,510	78,806	全増	全増	0.1%	鉄鋼	MT	1,510	78,806	全増	全増	0.1%
	鉄鋼の棒・形鋼及び線	MT	1,510	78,806	全増	全増	0.1%	特殊取扱品			48,277		全増	0.0%
	再輸入品							再輸入品			48,277		全増	0.0%
	総額			221,836		76.4%	100.0%	総額			70,943		97.0%	100.0%
	食料品及び動物			5,970		25.6%	2.7%	食料品及び動物			51,924		84.0%	73.2%
	肉類及び同調製品	MT	0	3,510	—	15.8%	1.6%	生きた動物	NO	102	51,567	100.0%	83.4%	72.7%
	魚介類及び同調製品	MT	1	2,460	—	2.2倍	1.1%	馬	NO	102	51,567	100.0%	83.4%	72.7%
	魚介類（生鮮）	MT	1	2,460	—	2.2倍	1.1%	飼料	MT	0	357	全増	全増	0.5%
	化学製品			3,110		68.6%	1.4%	化学製品			3,248		2.7倍	4.6%
	精油・香料及び化粧品類	MT	1	3,110	50.0%	68.6%	1.4%	その他の化学製品	MT	0	2,551	—	12.1倍	3.6%
	原料別製品			33,406		14.3倍	15.1%	原料別製品			1,187		36.3%	1.7%
	金属製品			33,406		14.3倍	15.1%	紙類及び同製品	MT	1	214	全増	全増	0.3%
	手道具類及び機械用工具	KG	1283	33,406	全増	全増	15.1%	非金属鉱物製品			973		全増	1.4%
	機械類及び輸送用機器			176,425		68.0%	79.5%	機械類及び輸送用機器			4,564		2.6倍	6.4%
	一般機械			24,376		84.9%	11.0%	電気機器			3,838		全増	5.4%
	電気機器			138,331		60.0%	62.4%	電気回路等の機器	KG	707	2,341	全増	全増	3.3%
	重電機器			547		19.9%	0.2%	通信機			1,296		全増	1.8%
	半導体等電子部品			130,005		57.5%	58.6%	輸送用機器			726		全増	1.0%
	電気計測機器			7,779		全増	3.5%	航空機類	MT	0	726	全増	全増	1.0%
	輸送用機器			13,718		全増	6.2%	雑製品			9,131		35.4倍	12.9%
	航空機類			13,718		全増	6.2%	照明器具	KG	773	8,292	全増	全増	11.7%
	雑製品			2,925		12.8倍	1.3%	バッグ類	KG	303	408	全増	全増	0.6%
家具	MT	0	2,925	全増	全増	1.3%	特殊取扱品			889		18.3%	1.3%	
							再輸入品			889		18.3%	1.3%	

[付表]

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(2)

[平成22年10月分]

(単位：千円)

区分	輸 出							輸 入						
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比
					数 量	価 額						数 量	価 額	
志布志出張所	総額			1,371,752		88.0%	100.0%	総額			7,814,751		90.6%	100.0%
	食料品及び動物			6,643		11.5倍	0.5%	食料品及び動物			5,676,354		86.1%	72.6%
	飼料	MT	104	6,643	全増	全増	0.5%	酪農品及び鳥卵	MT	312	37,361	39.8%	40.4%	0.5%
	食料に適さない原材料			125,584		101.8%	9.2%	穀物及び同調製品	MT	181,563	3,449,152	89.2%	87.6%	44.1%
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	788	67,605	113.2%	106.3%	4.9%	小麦及びメスリン	MT	4,501	104,657	154.4%	145.6%	1.3%
	木材及びコルク			22,048		61.5%	1.6%	大麦及びはだか麦	MT	2,943	55,219	21.4%	19.0%	0.7%
	パルプ及び古紙	MT	1,262	19,204	169.4%	170.8%	1.4%	とうもろこし	MT	143,785	2,730,897	91.0%	91.9%	34.9%
	織物用繊維及びくず	MT	12	4,515	171.4%	171.2%	0.3%	こうりゃん（飼料用）	MT	25,967	474,020	91.1%	79.9%	6.1%
	粗鉱物	MT	332	10,001	108.5%	100.2%	0.7%	飼料	MT	58,480	2,172,682	82.2%	86.5%	27.8%
	動植物性油脂	MT	106	5,752	全増	全増	0.4%	植物性油かす	MT	39,221	1,390,914	131.9%	115.4%	17.8%
	加工油脂及びろう	MT	106	5,752	全増	全増	0.4%	魚の粉及びミール	MT	2,950	375,784	72.9%	100.1%	4.8%
	化学製品			14,420		131.9%	1.1%	食料に適さない原材料			1,013,552		120.5%	13.0%
	肥料	MT	287	5,531	2.9倍	3.1倍	0.4%	生ゴム	MT	3,820	931,714	82.4%	124.7%	11.9%
	プラスチック	MT	326	8,889	127.8%	97.1%	0.6%	天然ゴム	MT	2,774	714,611	73.3%	117.9%	9.1%
	原料別製品			762,557		127.7%	55.6%	合成ゴム	MT	1,046	217,103	122.5%	153.7%	2.8%
	ゴム製品	MT	2,137	746,392	129.6%	129.9%	54.4%	化学製品			555,102		111.4%	7.1%
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	2,122,686	738,132	129.8%	130.2%	53.8%	元素及び化合物			383,913		100.8%	4.9%
	非鉄金属	MT	16	10,701	全増	全増	0.8%	無機化合物	MT	3,103	228,027	105.0%	110.8%	2.9%
	銅及び同合金	MT	16	10,701	全増	全増	0.8%	精油・香料及び化粧品類	MT	20	50,988	2倍	2.2倍	0.7%
	金属製品			4,100		32.1%	0.3%	その他の化学製品	MT	793	43,245	114.4%	138.2%	0.6%
	鉄鋼製くさり及び同部分品	MT	26	4,100	61.9%	50.0%	0.3%	原料別製品			401,646		102.9%	5.1%
	機械類及び輸送用機器			404,490		51.7%	29.5%	織物用糸及び繊維製品			91,366		77.5%	1.2%
	一般機械			55,727		2.7倍	4.1%	非金属鉱物製品			68,820		118.1%	0.9%
	原動機	KG	83,214	14,931	56.1%	72.5%	1.1%	ガラス及び同製品			54,011		98.0%	0.7%
	半導体等製造装置	KG	6,206	34,796	全増	全増	2.5%	鉄鋼	MT	503	61,597	77.7%	86.8%	0.8%
	電気機器			340,371		45.5%	24.8%	鉄鋼の棒・形鋼及び線	MT	503	61,597	77.7%	86.8%	0.8%
	半導体等電子部品			324,406		43.9%	23.6%	非鉄金属	MT	91	54,895	全増	全増	0.7%
	輸送用機器			8,392		63.1%	0.6%	金属製品			93,322		95.0%	1.2%
川内出張所	特殊取扱品			50,857		140.8%	3.7%	機械類及び輸送用機器			36,586		65.8%	0.5%
	再輸出品			50,857		140.8%	3.7%	雑製品			108,090		49.5%	1.4%
								衣類及び同付属品			33,173		40.7%	0.4%
	総額			357,277		3.3倍	100.0%	総額			1,429,343		2.1倍	100.0%
	食料品及び動物			55,020		100.9%	15.4%	食料品及び動物			330,033		2.2倍	23.1%
	肉類及び同調製品	MT	94	10,426	88.7%	73.4%	2.9%	魚介類及び同調製品	MT	67	27,147	97.1%	133.5%	1.9%
	魚介類及び同調製品	MT	190	37,117	95.5%	104.9%	10.4%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	67,300	27,147	108.9%	172.8%	1.9%
	飼料	MT	10	5,663	100.0%	115.1%	1.6%	穀物及び同調製品	MT	213	15,369	173.2%	162.1%	1.1%
	食料に適さない原材料			270,894		20.4倍	75.8%	飼料	MT	2,559	264,876	128.0%	2.6倍	18.5%
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	51	4,795	41.8%	43.1%	1.3%	魚の粉及びミール	MT	1,603	223,268	176.0%	2.9倍	15.6%
	パルプ及び古紙	MT	4,211	210,606	全増	全増	58.9%	食料に適さない原材料			32,121		135.7%	2.2%
	織物用繊維及びくず	MT	37	2,812	全増	全増	0.8%	採油用の種・ナット及び核	MT	236	14,469	11.8倍	11.1倍	1.0%
	金属鉱及びくず	MT	869	52,153	全増	全増	14.6%	鉱物性燃料			14,014		109.4%	1.0%
	（鉄鋼のくず）	MT	853	51,188	全増	全増	14.3%	天然ガス及び製造ガス	MT	52	12,267	102.0%	95.7%	0.9%
	化学製品			5,118		128.6%	1.4%	化学製品			88,862		151.8%	6.2%
	肥料	MT	525	2,520	全増	全増	0.7%	その他の化学製品	MT	1,138	80,713	105.2%	162.5%	5.6%
	原料別製品			23,271		3.4倍	6.5%	原料別製品			943,172		2.3倍	66.0%
	ゴム製品	MT	25	4,601	192.3%	6.6倍	1.3%	木製品及びコルク製品（除家具）			897,871		2.4倍	62.8%
	紙類及び同製品	MT	299	17,992	5倍	3.8倍	5.0%	パルプウッド等	MT	53,804	892,196	2.6倍	2.4倍	62.4%
	紙及び板紙	MT	299	17,992	5倍	3.8倍	5.0%	鉄鋼	MT	144	18,662	2.4倍	2.9倍	1.3%
	機械類及び輸送用機器			2,974		11.1%	0.8%	雑製品			16,077		2.2倍	1.1%
	電気機器			2,698		12.0%	0.8%	その他の雑製品			12,385		3.4倍	0.9%
枕崎出張所	総額			203,424		6.4倍	100.0%	総額			572,267		136.3%	100.0%
	食料品及び動物			203,424		6.4倍	100.0%	食料品及び動物			572,267		143.8%	100.0%
	魚介類及び同調製品	MT	2,388	203,424	8.1倍	6.4倍	100.0%	魚介類及び同調製品	MT	5,348	572,267	113.0%	143.8%	100.0%
	魚介類（生鮮）	MT	2,388	203,424	8.1倍	6.4倍	100.0%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	5,347,703	572,267	113.6%	148.2%	100.0%

[付表]

外国貿易船入港状況表(速報)

[平成22年10月分]

単位：隻

区分		19年	20年	21年	平成22年			
					10月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島港	日本籍	97	114	81	5	2.5倍	121	170.4%
	外国籍	259	236	274	13	68.4%	203	86.4%
	計	356	350	355	18	85.7%	324	105.9%
喜入港	日本籍	24	18	20	2	2倍	19	118.8%
	外国籍	194	193	169	16	94.1%	138	99.3%
	計	218	211	189	18	100.0%	157	101.3%
志布志港	日本籍	8	8	2	—	—	7	3.5倍
	外国籍	709	643	722	42	70.0%	568	94.0%
	計	717	651	724	42	70.0%	575	94.9%
川内港	日本籍	9	6	—	—	—	—	—
	外国籍	98	90	85	13	144.4%	91	130.0%
	計	107	96	85	13	144.4%	91	130.0%
枕崎港	日本籍	1	2	1	—	—	4	4倍
	外国籍	22	21	39	3	75.0%	28	87.5%
	計	23	23	40	3	75.0%	32	97.0%
計	日本籍	139	148	104	7	2.3倍	151	167.8%
	外国籍	1,282	1,183	1,289	87	79.8%	1,028	95.2%
	計	1,421	1,331	1,393	94	83.9%	1,179	100.8%

外国貿易機入港状況表(速報)

[平成22年10月分]

単位：機

区分		19年	20年	21年	平成22年			
					10月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島空港		294	367	289	26	118.2%	239	97.6%

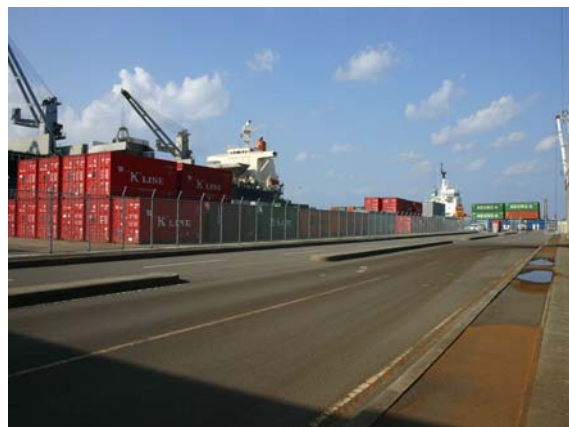
[付表]

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

週2便就航



【コンテナ船と移動式ハーバークレーン(写真)】



【コンテナヤード(写真)】

1. 国際定期コンテナ航路について

現在、興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による、薩摩川内港と韓国釜山港を結ぶ国際定期コンテナ航路が開設され、安定したサービスを提供しております。

また、平成19年3月に、南九州西回り自動車道の『薩摩川内都IC』が開通したことや、『薩摩川内都一市来』間が無料区間であるため、薩摩川内港とのアクセスが更に充実しました。

これにより、鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港から釜山港への直接寄港による国内輸送費の削減、釜山港接続による興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、大手船社による釜山港経由での全世界への物流ルートが確保されます。

※本年6月より、『市来一鹿児島西』の区間は、国土交通省の高速道路無料化社会実験の対象区間に選定され、『薩摩川内都一鹿児島西』まで無料区間となっております。

<平成22年11月現在>

航路名	船舶名 積み個数 (20F換算)	船社・日本総代理店	船舶代理店・代理店協力会社
韓国航路	NOVA 204TEU	■船社 興亜海運株式会社（韓国） HEUNG-A SHIPPING CO.,LTD ■日本総代理店 三栄海運株式会社 SAN EI SHIPPING CO.,LTD	（船舶代理店） 日本通運株式会社川内支店 0996 - 22 - 4171 （代理店協力会社） 中越物産株式会社九州流通事業所 0996 - 26 - 3335

寄港曜日（2便/週）	スケジュール
火曜日	釜山港(日)～三池港(月)～ 薩摩川内港(火) ～釜山港(水)
木曜日	釜山港(水)～ 薩摩川内港(木) ～八代港(金)～三池港(金)～釜山港(土)

2. 指定保税地域の指定について

平成22年11月1日に薩摩川内港のコンテナヤードが指定保税地域の指定を受け、公共性の確保、保税地域が拡張され税関手続きがより迅速に処理できるようになりました。

3. 薩摩川内港貿易補助金について

(1) 補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し、かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし、製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

(2) 補助金の額

1 交付対象者単年度当たり30万円を限度額とします。

- ・コンテナ貨物 コンテナ1個当たり2万円（コンテナ種別に関わらず同額）
- ・バラ貨物 貨物1kg当たり1円

4. CFS（Container Freight Station）の設置について

“コンテナ1個に満たない小口貨物（輸出）でも取扱いが可能”

薩摩川内港鹿児島谷山CFSと薩摩川内港CFSを設置し、コンテナ1個に満たない小口輸出貨物について、釜山経由で世界各地へ向けての輸送サービスを実施しています。

荷主は各CFSに貨物を運び込みますので、これまでのように県外等への長距離国内輸送をする必要がありませんので、輸送コストの軽減につながります。

是非ご利用下さい。

【設置場所】

・薩摩川内港鹿児島谷山CFS

日本通運株式会社 鹿児島支店 鹿児島海運事業所 倉庫（保税蔵置場）

所在地：鹿児島市南栄4丁目43番地

TEL 099-269-6111（川内支店 0996-22-4171）

・薩摩川内港CFS

中越物産(株)九州流通事業所 No.1倉庫（保税蔵置場）

所在地：薩摩川内市港町字唐山6110番196（薩摩川内港内）

TEL 0996-26-3335

5. リーファーコンセンートの口数について

440V：5口 ※平成22年度中に10口の増設予定

6. 夜間照明施設の設置について

平成21年3月に夜間照明施設1基を増設し、コンテナヤード内の夜間照明施設は3基となりました。

7. 3軸トレーラの対応について

平成20年4月から、20フィートの国際海上コンテナにフル積載（24トン）する場合、3軸トレーラが必要となり、現行の改造2軸トレーラのままでは、過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は、3軸トレーラを配置しておりますので、フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

【問合せ先】

かごしま川内貿易振興協会（薩摩川内市国際交流センター内）

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 商工政策部 企業・港振興課

TEL 0996-23-5111（内線4352）FAX 0996-20-5570

■■ 国際物流拠点を目指す「志布志港」 ■■

1. 志布志港の概要

志布志港は、日本の南の端に位置し東アジアに近いという地理的優位性から、九州で唯一の中核国際港湾に位置づけられ、国際物流拠点港として整備が進められています。

また、近年志布志港のコンテナ取扱貨物量は増加傾向にあり、これに対応するため、平成9年度から、新若浜地区に多目的国際ターミナルの整備を進めており、平成21年3月には、国際コンテナターミナルの一部供用を開始したところです。

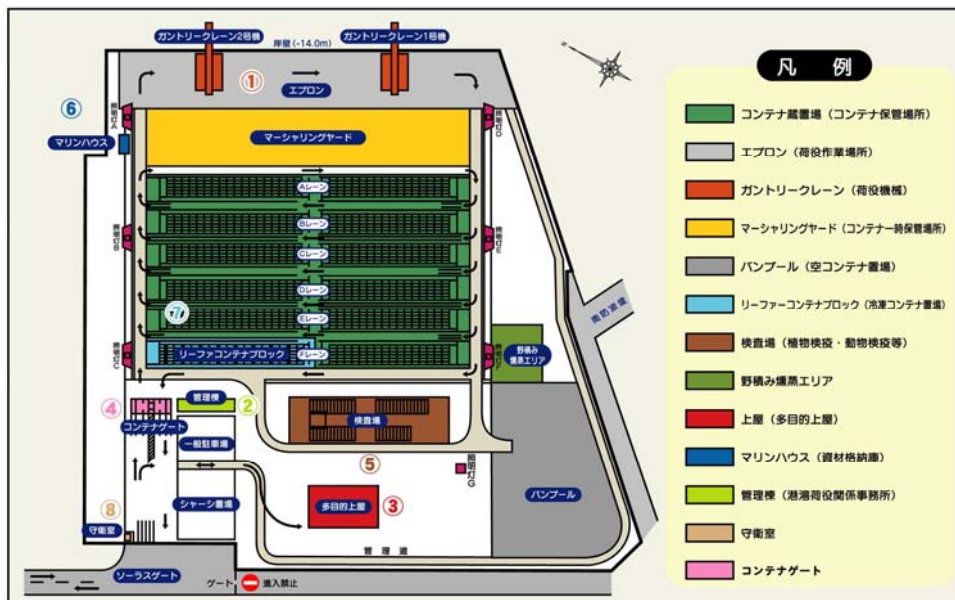


2. 新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成21年3月に供用を開始した、国際コンテナターミナルは、5万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる、水深14mの岸壁1バース（L＝280m）とガントリークレーン2基を有しており、コンテナ蔵置場は、12万TEUの蔵置能力を備えています。

この他、コンテナターミナルには、動植物検疫の検査場や多目的上屋1棟、冷凍冷蔵コンテナ用のリーファーコンセント50口などが整備されています。

また、志布志港は、CIQ機能も充実しており、本コンテナターミナルが、指定保税地域に指定されていることから、税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。



3. 利用者に対するインセンティブ

- (1) 外資コンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1/2減免中。
 - (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルの野積場及びリーファーコンセントの使用料を1/2減免中（平成21年度～平成22年度の2年間限定）。
 - (3) 食品を輸出する荷主に対して、コンテナ助成金（2万円/1本）を実施中。
- ※（3）につきましては、志布志市港湾商工課にお問い合わせください。

4. 定期航路の状況

志布志港には、外資内資について、それぞれ定期船が就航しています。

外資コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾・フィリピン・香港との間に航路が開設されており、台湾・香港航路（週1便）、台湾・フィリピン航路（週1便）、韓国航路（週5便）、中国航路（週2便）の計4航路週9便があり、国内定期航路についても、東京・大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

外 資 コ ン テ ナ 定 期 航 路 の ご 案 内

＜平成22年7月現在＞

航路（開設）	運航会社	寄港頻度	寄 港 地	船舶代理店	航路開設
台湾・香港 航路 （週1便）	OOCL ※志布志⇄神戸間 内航フィーダー 井本商事(株) 山九(株)	1便/週 （土）	志布志⇄神戸 ⇄ KTX1～3 KTX1：高雄～香港～シンガポール KTX2：ムチャバン～香港～黄埔～廈門 KTX3：基隆～香港～黄埔～廈門	東洋埠頭(株) 志布志支店 099-472-8270	H11.11
台湾・フィリピン 航路 （週1便）	東京船舶・ 愛媛 オーシャン ライン	1便/週 （月）	マニラ～高雄～基隆～那覇 ～志布志～門司～中関～松山 ～広島～細島～基隆～マニラ	鹿児島海陸 運送(株) 志布志営業所 099-472-8123	H12.12
韓国航路 （週5便）	APL	1便/週 （月）	釜山～志布志～細島～釜山 ～宇部～大分～釜山	東洋埠頭(株) 志布志支店 099-472-8270	H15.6
	STX PAN OCEAN	2便/週 （火・土）	釜山～志布志～徳山～釜山 ～志布志～釜山	日本通運(株) 志布志支店 099-472-1121	H18.4
	南星海運	1便/週 （金）	釜山～志布志～ 大分～博多～釜山	東洋埠頭(株) 志布志支店 099-472-8270	H18.4
	興亜海運	1便/週 （月）	釜山～志布志～清水～豊橋 ～高知～岩国～釜山	東洋埠頭(株) 志布志支店 099-472-8270	H21.5
中国航路 （週2便）	神原汽船	1便/週 （水）	天津新港～大連～青島～ 福山～水島～広島～志布志 ～寧波～上海	(株)山下回漕店 099-472-1401 東洋埠頭(株) 志布志支店 099-472-8270	H14.3
		1便/週 （木）	寧波～上海～伊万里～福山 ～水島～広島～志布志～ 天津新港～大連～青島		
	民生輪船	休止中	上海～志布志～福山～ 広島～徳山～上海【休止中】 大連～伊万里～志布志～中関 ～大連～青島～福山～高松 ～水島～広島～大連【休止中】	(株)上組 志布志支店 099-473-2486	H14.1

【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局（鹿児島県土木部港湾空港課内）

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3653 FAX 099(286)5632

E-MAIL sbsport@pref.kagoshima.lg.jp

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

○JETRO TTPP

<http://www.jetro.go.jp/ttppj/>

…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

○日本貿易振興機構(JETRO)

<http://www.jetro.go.jp/indexj.html>

…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

○Business Mart

<http://www.business-mart.ne.jp/>

…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

○(社)世界貿易センター(東京)

<http://www.wtctokyo.or.jp>

…貿易引き合い情報、商品紹介ほか。

○(財)大阪国際経済振興センター(IBPC 大阪)

<http://www.ibpcosaka.or.jp/j/>

…会員登録無料のIBPC貿易引合掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

○W T C JAPAN 貿易引合掲示板

<http://www.wtcjapan.ne.jp>

…海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

○(財)大阪産業振興機構 国際経済支援事業部

<http://www.ibo.or.jp/>

…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

○(財)東京都中小企業振興公社 国際化支援室

<http://www.tokyo-trade-center.or.jp/>

…国内外の取引支援情報を発信。都内中小企業取扱商品情報、輸出入取り扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用下さい。<http://www.kibc-jp.com>

アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります(貿易協会会員は特別割引があります)。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

翻訳基本料金

((基準翻訳料金表))				
日本語⇒外国語		言語	外国語⇒日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥4,600～	¥5,500～ (23行/1頁)	英語	¥2,900～	¥3,500～ (400字/1頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400字/1頁)	韓国語	¥4,250～	¥5,000～ (400字/1頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400字/1頁)	中国語	¥5,100～	¥6,000～ (400字/1頁)
¥5,500～	¥6,500～ (A4サイズ/1頁)	その他	¥4,250～	¥5,000～ (400字/1頁)

※この他、通訳業務も行っています※

詳しくは、下記へお問い合わせください。

〒892-0824 鹿児島市堀江町 19-6 協栄ビル 2F TEL: 099-227-5173 Fax: 099-227-2767



< メーリングリストのお知らせ >

◆当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するため、リストに参加している全員に同一のメールを一斉配信するインターネットの機能を生かしたメーリングリストを開設しています。

貿易協会からは貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報を随時配信しているほか、参加企業・団体からもイベントなどの情報配信が行われています。

貿易に絡む各社のPR、他社への呼びかけ、見本市や商談会情報など、このメーリングリストが商談や情報収集の場となるよう、是非参加登録していただき、貿易情報等の相互配信に積極的にご活用下さい！

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡下さい。



< ライブラリーご利用のご案内 >

◆当協会とジェトロ鹿児島貿易情報センターで共同運営する、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーでは、各国の見本市情報、その他貿易に関する様々な情報をリアルタイムで提供しております。

また、県内企業の方々が自由に使えるパソコンも備えておりますのでインターネットを活用した情報収集にも積極的にご活用ください。

< 新会員の募集について >

◆当協会では新会員を募集しています。ご紹介いただける企業・団体・個人等がございましたら、ご連絡下さいますようお願いいたします。

○入会金 3,000 円

○年会費 普通会員 24,000 円

特別会員 30,000 円

(外国航路船舶会社、通関業者、金融関係、海上保険取扱会社、
保税地域業者および理事、幹事の所属する企業)

事務局では会員のみならずからの情報の提供・掲載記事を随時募集しています。
掲載ご希望の方はお気軽にご連絡下さい！